بسم الله الرحمن الرحيم

حمدا لمن شرح بمدح نبيه قلوب اوليائه ووشحهم ببردة فاخرة
وطيبها بثنائه وصلاة وسلاما على من خصه بخواص ابهائه وكمله بأكمل
علائه اما بعد فيقول راجي عفو ربه الكريم عبده الباجوري
ابراهيم اعلم ان مدح صلى الله عليه وسلم لما تعاطه فحول الشعراء المتقدمين
لان مجالاته صلى الله عليه وسلم لا تحصى وشمائله لا تستقصى فالمادحون
لجنابه العلي والواصفون لكماله الجلي مقصورون على ما نالت
قاصرون عن ادراك ذلك كيف وقد وصفه الله تعالى في كتبه بما يبهر
العقول ولا يستطاع اليه الوصول فلو بلغ الأولون والآخرون
في احصاء ثنائه لعجزوا عن ضبط ما حازه مولاه من معاليه ولقد احسن
من قال ارى كل مدح في النبي تنقصا وان بالغ المثني عليه واكثرا
اذا اسناشي بالذي هو اهله عليه فما مقدار ما يمدح الورى فكل علو في
تقصير والبليغ البليغ الا قليلا من كثير لكن المتأخرون رأوا مدحه
بالشمائل والكمالات من اعظم القرب والطاعات لأجل التعلق
بجنابه الشريف والتبرك بخدمة قدره المنيف فكانوا في مدحه
وتقنوا فيه فنونا كثيرة ومن اجلهم الامام الكامل والهمام العلم العامل
البليغ الأديب الشاعر المفلق والفصيح المحكم الشيخ شرف الدين ابو عبد الله
محمد بن سعيد البوصيري وما صاغه صوغ الذهب الأحمر ونظم نظم الدر
والجوهر قصيدته المشهورة بالبردة وانما اشتهرت بذلك لانه
لما نظمها تقصد البرء من داء الفالج الذي اصابه فأنشدها فبرأ نصفه حتى اعجز
الأطباء ثم رأى النبي صلى الله عليه وسلم في منامه فمسح بيده عليه ولفه
في بردته فبرئ لوقته كما ذكره الناظم في تعليقه وقال بعضهم الأولى ان
يقال لهذه القصيدة برأة لأن المصنف برئ بها والتي حقها ان يقال لها

البردة بانت سعاد التي هي قصيدة كعب بن زهير لأن النبي صلى
الله عليه وسلم اجازه عليها ببرده حين انشدها بين يديه وقد تأتي بعض
الأخوان اصلح الله له ولي الحال والشان ان اكتب عليها حاشية تبين
مقصودها وتبرز مرادها فأجبته لذلك وان كنت لست اهلا
لذلك فاستفتحت بعض العبارات واجتنبت بعض الثمرات
فقلت وبالله التوفيق لأقوم طريق قد تحزبت ابتداء هذا المقصد بأبيات
مشتملة على الحمد والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم وهو الحمد لله منشئ
الخلق من عدم ثم الصلاة على المختار ربي القدم والهوى بها لأنه وان
كان ثناء حسنا في ذاته الا ان ابتداء القصائد به غير مستحسن عند الادباء
لما جرت به عاداتهم من افتتاح قصائدهم بذكر لوازم العشق من ذكر الأحبة
وديارهم ونفحات الأظعان والأشواق وتحمل مشاق الفراق وكتموت
ذلك غزلا وتشبيبا ولبعد دون هذا الصنع من حسن الاطلاع لما هم ان
العشق واغترامهم شدائده ولذا قال بعضهم الشعر لا يبدأ فيه بالبسملة
والحمدلة وقد جرت عادة الشعراء بأنهم يكرهون من نظمهم شخصا يمدح به
الا اذا كان سؤلا وجوابا اي مسألة جيء بنظم دون رموز العشق عليه
وتخييل الفاقة صديق بضم من كنوز الحب لديه وعلى كان ان نظم بالبديهة واقعا
صنع هذا الصنع كما سيأتيه ان شاء الله تعالى ومن تذكر الخ قد جرد
الهم من غمه شخصا مزج دمعه الجاري من قلته بالدم وخاطبه بذلك مستفهما
عن سبب مزج الدمع الجاري من المقلة بالدم ما هو بل هو تذكر الطيف المتهمان
بذي سلم او هبوب النسيم من جهة كاظمة وابراق البرق في الليلة الظلماء
ما ضر وعلم من ذلك ان الهمزة للاستفهام ومن للتعليل اي على الأرجح
والباء متعلقة بقوله مزجت وقدمها عليه تنبيها على ان الشك ليس في نفس
المزج اذ هو ثابت قطعا بل الشك في سببه والمذكر مصدر تذكر

ماخوذ من الذكر بالضم وهو ضد النسيان والجران بكسر الجيم جمع جاروالاضافة
التذكيرية من اضافة المصدر لمفعوله لحذف الفاعل والاصل تذكر
جيران فحذف الفاعل واقيم المفعول مقامه والمراد بالجيران المحبوبون لان من
لوازم الجوار الذي هو الملاصقة في الاصل المحبوبية فالتلازم قد اطلق واريد
الملزوم واراد اللازم على سبيل المجاز المرسل والآ فالظرفية فيها تعسفي في
والمراد بذي سلم موضع بين مكة والمدينة قريب من قديد وهو محل نمال
اليفع والمزج الخلط وقيل الخلط من لان لايكون الا فيما يصير بعد الخلط حقيقة
واحدة بخلاف الخلط فانه لايقتضي ذلك ولكني ممزج الدمع بالدم عن
كثرة البكاء والدمع مايصدر الدماغ فيسيل من مجرى العيون كسيكدة
الحارة الغريزية عند حادث سرور او حزن ويكون بارد السرور
وساخنا للحزن فيكون حكاكا الشديد الحرارة اذا فارق النار القوية
لايبرد الا بعد حين فاذا غلظت الحرارة قلت الرطوبة فيخرج مع الدمع دم
لانه اقرب من غيره لعوده الاعضاء وسريانه في سائر العروق فاذا طال
البكاء جف الدم فيبيض الدمع ويقال حرث بالدمع والجرى السيلان
بشدة والذي عبر المفجري دون سال والمقلة شحمة العين التي فيها السواد
والبياض وقيل الحدقة التي هي السواد الذي في وسط العين وذلك
الحدقة فيها الناظر وشدة صفائه كانت العين كالمرآة اذا استقبلها
شخص رأى صورته فيها وقد ان ظلم المقلة لان العرب قد يطلقون
وتظنها مفردة ويريدون بها المثنى كما قال بعضهم بكت عيني
وحق لها بكاها وجعل انه بنى امره على الرجاء والخوف فاذا نظر عقلة
الخوف بكاء وان نظر عقلة الرجاء ضحك قال الشاعر ينام باحدى
مقلتيه ويتقي باخرى المنايا فهو يقظان نائم ومن الاضافة على العقلة
البدائية فهي متعلقة بجرى واعترض بانه لايلائم جعله حشو الاقوله
فيها

فيها لان الدمع لايكون الا كذلك واجيب بانها ليست حشوا
بل للاحتراز عن الجملة الاولى لانها مترادفة مع الدمع بعد انفصاله من
العين بالدم وليس مرادا وفي الجواب نظر لان هذا الاحتمال قائم مع
هذه الجملة والاظهر في الجواب انها تاكيد والدم احد الاثرين من الاربعة
التي خلق منها الانسان والباء الداخلة عليه للسببية بالنظر لقوله
مزجت والمصاحبة بالنظر لقوله جرى فقد تنازعها كل منهما والمراد بوهمك
كما افاده بعض الشارحين تخريج ماجملة الكلام لولا هذا التقدير ان مزج
الدمع بعد انفصاله بدم اجنبي والتنوين في قوله جيران ودمعا وقعة
ودم اما للتعظيم واما للتنويع وفي هذا البيت براعة استهلال لان
فيه اشارة الى ان هذه القصيدة في مدح النبي صلى الله عليه وسلم حيث ذكر
فيه المواضع التي يترتب المدينة الشريفة وفيه ايضا التجانس الناقص حيث ذكر
فيه الدمع والدم فانهما مختلفان بزيادة العين ونقصانها ام
بهت البرح الخ لما كانت الهمزة لابد لها من معادل اتى لها بما لها
فقال ام بهت البرح الخ فام متصلة وای حرف عطف يطلب بها ما الهمزة تطلبه
وجملة بهت في تاويل المفرد اي ام بهوب البرح وكذا جملة او مض البرق اي
وابماض البرق فكل من الفعلين مؤول بمصدر وان لم يكن هنا ان لك
لان وجود السبب المرغلبي والتقدير لابوجدها في قولها سمع في المقيدين
خبر من تراه فان الفعل فيه مؤول بمصدر مع عدم وجود الجزء السابق
على بعض الاقوال وواو العطف ما على حقيقتها كما هو المتبادر فيكون
المزيد بين الشيئين او بعضي او فيكون المزيد بين ثلاثة
شيئا على سبيل منع الخلو فان كلا من نار الجيران وهبوب البرق من جهة
كاظمة وابماض البرق من اضم سبب للبكاء وموجبا للاوطاب ان التذكر
فلانه يحمل به التحسر على ماضي من وصل الاحبة وهو استلزام والتقدير

من قال تذكرت اياك لما وليالياً عنت فجرت من ذكرهن دموع
الاهل لنا بوما من الدهر اوبة واهل الى الرض الحبيب رجوع واما هبوب
الريح من جهة خاطرة فلان احب داعما يذكر في محاسن محبوبه فاذا هبت
الريح من جهة موضعه تخيل انها حملت رد تحية المحبوب واما ايماض البرق من اضم
فلان من عادة المحبين ان يرتاحوا للبرق اذا لمع من جهة ديار الاحبة
لكون البرق يذكر صفات المحبين للطافته وابهته والمحب يتخيل عند ذلك ان
البرق انما برق ديار المحبوب وهبوب الريح هبوبها والريح جسم لطيف
شفاف غير مرئي هب بمقدار مخصوص في وقت مخصوص واذا انت مفردة
فالغالب انها للعذاب واذا انت مجموعة فالغالب انها للرحمة ولذلك
قال صلى الله عليه وسلم اللهم اجعلها رياحا ولا تجعلها ريحا وذلك لان ريح
العذاب واحدة واي الاثبور وعليها خزنة فقمت عليها فخرجت منها مقدار
خاتم فاهلكت عادا وطوفت بمقدار انف ثور لاهلكت الدنيا
واوقدها الناظم هنا لان الحب وان كان عذبا لكنه مختلط بعذاب وتلفه
بمعنى حذاء وكلاهما اسم وضع كما قاله الجوهري وقال غيره اسم فاعل من
المكان الخفيف فان اطلقه بعضهم عن التقييد بالخفيف والبرق عند اهل
السنة اجسام ملك سوقه بها السحاب وقيل ضحكه فقد نقل الثقفي
في الامالي عن الثقة عن مجاهد ان الرعد ملك والبرق اجنحته وروى انه صلى
الله عليه وسلم قال بعث الله السحاب فنطقت احسن النطق وضحكت احسن
الضحك فالرعد نطقها والبرق ضحكها اي لمعان النور من فمها واما قول بعض
الناس ان صوت ملك يزجر السحاب الى الجهة التي يريدها الله تعالى
ففيه نظر واما عند اهل الهيئة فهو نار تحدث عند شدة اصطكاك الهواء
بعضه مع بعض ولذلك اكثر ما يكون عند انتقال الزمان من الحرارة الى
البرودة وعكسه والظلماء صفة لموصوف محذوف والتقدير في الليلة الظلماء

اي ذات الظلمة وانما خص الليلة الظلماء بالذكر لان الضوء في الظلماء اجلى
وقد اختلف في الظلمة فقيل امر وجودي يضاد النور قائم بالهواء وقيل امر
عدمي والضم بكسر الهمزة وفتح الضاد المعجمة اسم للجبل وقيل اسم لواد بها نخل
على المدينة الشريفة على ساكنها افضل الصلاة والسلام وقائدة هذين
البيتين انهما يكتبان في حجر اي فتراز ويجيان بماء المطر ويسقى المحموم
التي صعب عليهما وتذليلها فاذا شربت ذلك ذلت وانقادت
وتعلمن سرعة واذا كان عند عبد المجبي وعسر عليك غلبه كلام الوب
فاكتب هذين البيتين في رق غزال ثم علقه على عضده الايمن فانه يتكلم
بالعربية في الوقت فالعيش الخ حال من الناظم على اظهر
عليه السؤال وجه ابا الان من ان المحبين ان يكتموا الحب في اول الامر بل
حرت عادتهم باظهاره بالمرة نزل الناظم السؤال منزلة المنكر وجعل
حاله على فرض صدقه في الانكار فقال فما العيش الخ اي اذا صدقت بانكار
الحب فاي شيء ثبت لعينيك وجب لها انك ان قلت لها اكففا انا
واي شيء ثبت لقلبك وجب لمالك انك ان قلت له استفق ارجع
فاكففا الالف للاطلاق وجعلها بعضهم للعطف لكن الاول اظهر وملاي المحبين
مبتدأ خبره الجار والمجرور بعده وجملة قوله اكففا فحل نصب
مقول القول وكذا جملة قوله استفق ومعنى اكففا امسك عن البكاء او عن
بعض انا ماخوذ من الهيان وهو السيلان فاصله اهيانا قلبت
ياؤه الفا لتحركها وانفتاح ما قبلها ثم حذفت الالف لالتقائها ساكنة
مع التاء التي اصلها السكون وان عرض تحركها لمناسبة الالف وفي كلامه
حذف التمييز المحول عن الفاعل اي اهيانا دمعاه الاصل اهى دمعاي فحول
الاسناد عن الياء اليها واتى به تمييزا لكن حذفه النظم والقلب حكم مشهور
الثكل اي ثكله كثكل الصنوبر لانه دقيق الاسفل غليظ الاعلى كهيئة

عظيمة في حصول الطرب لها عند سماع صوت الحادي وكما كان الصوت احسن
كان طربها اكثر حتى انها تقطع المسافة الكثيرة في الزمن القليل بسبب ما تجد
لها من النشاط عند سماع الصوت الحسن ولا يخفى ان الترنيح والاطراب
الحاصلين لا ينقطعان ما بقيت الدنيا فاذا كان وقت الصلاة رجعت الابل
اراد بذلك التأبيد فكأنه قال وانها ابدا وانما خص الابل لانها هي التي
الاصالة وتخصيص رجع الصدى اظهر في ذلك لانها تصيح في باب الكعبة التي هي اعظم
مكان في البلد الذي هو مستقر رسول حبيبه صلى الله عليه وسلم وقال بعضهم يحتمل انه
سبحانه وتعالى يعذبها عند البيت صلى الله عليه وسلم لما عاينها بتمايلها صلى الله عليه وسلم
عند سماعه المديح واشار بالبان لان رائحته الشريفة اطيب من رائحة الطيب الذي
البان بالنسبة اليه عظيم واشار بالعيس الى انه اظهر عند سماع المديح كطرب العيس عند سماع
صوت الحادي واشار بالنغم الى المديح وحاصل المعنى على هذا ما عاينته عند
البيت صلى الله عليه وسلم عند سماع المديح واطرب المادح امته بمدحه صلى الله عليه وسلم
وفي هذا البيت والذي قبله براعة الختام وتسمى حسن المقطع وحسن الخاتمة وهي
في الشعر عبارة عن ختم القصيدة بما جودت به بحسن السكوت عليه لانه آخر ما يبقى
في الاسماع وربما يحفظ دون غيره لقرب العهد به وهو موجود في بعض النسخ ابيات
لم يشرح عليها احد من الشارحين لكن لا بأس بها وهي

ثم الرضى عن ابي بكر وعن عمر ... وعن علي وعن عثمان ذي الكرم
والآل والصحب ثم التابعين فهم ... اهل التقى والنقى والجود والكرم
يا رب بالمصطفى بلغ مقاصدنا ... واغفر لنا ما مضى يا واسع الكرم
واغفر الهي لكل المسلمين بما ... تتلوه في المسجد الاقصى وفي الحرم
بجاه من بيثرب في طيبة حرم ... واسمه قسم من اعظم القسم
وهذه بردة المختار قد ختمت ... والحمد لله في بدء وفي ختم
ابياتها قد اتت ستين مع مائة ... فرج بها كرب يا واسع الكرم

فرج الله

فرج الله الكرب عنا وعن سائر المسلمين بجاه سيد المرسلين صلى الله عليه
وسلم وعلى آله وصحبه اجمعين والحمد لله رب العالمين قال المؤلف حفظه الله
تعالى ونفعنا به وكان الفراغ من جمع هذه الكتابة يد ابو العشرين العبد الراجي
ايام شوال من شهور سنة تسع وعشرين ومايتين والف من الهجرة النبوية
على صاحبها الف الف صلاة والف الف سلام وبركاته وكتبه
وكان الفراغ من كتابة هذه الكتابة يد العبد الراجي
الخامس عشر من شهر شعبان المكرم سنة ثلاثين
الظهر الذي هو من شهور سنة ثمان وثلاثين
ومايتين والف من الهجرة النبوية على صاحبها
الف الف صلاة والف الف سلام وبركاته
واصوبه على يد افقر العباد
السيد صفي
ونفعنا به
اجمعين
امين